

# Deu

## Chapter 9

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

גוֹיִם	לְרַשֵּׁת	לְבֹא	הַיַּרְדֵּן	אֶת	הַיּוֹם	עָבַר	אֶתְּ	יִשְׂרָאֵל	שָׁמַע	1
जातियों	अधिकार-करने-के-लिए	आने-के-लिए	यरदन	को-	आज	पार-करता	तू	इस्राएल	सुन	
	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3117</a>			<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H8085</a>	
		בְּשָׁמַיִם:	וּבְצִלְתָּ	גְּדֻלָּת	עָרִים	מִמֶּנָּה	וְעֲצָמִים	וְגִדְלִים		
		आकाश-तक	और-दीवार-वाले	बड़े	नगर	तुझसे	और-शक्तिशाली	बड़ी		
		<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H1219</a>				<a href="#">H6099</a>			

“ध्यान दो, इस्राएल के लोगों! आज तुम यरदन नदी को पार करोगे। तुम उस देश में अपने बड़े और शक्तिशाली राष्ट्रों को बलपूर्वक हटाने के लिए जाओगे। उनके नगर बड़े और उनकी दीवारें आकाश को छूती हैं।”

מִי	שָׁמַעְתָּ	וְאַתָּה	יָדַעְתָּ	אֶתְּ	אֲשֶׁר	עֲנִימִים	בְּנֵי	וְרָם	גְּדֻלָּת	עַם-	2
कौन	सुना	और-तू	जानता	तू	जिन्हें	अनाकीमों-के	पुत्र	और-ऊँची	बड़ी	जाति-	
	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3045</a>			<a href="#">H6062</a>					
						עֲנָק:	בְּנֵי	לְפָנַי	יִתְצַב		
						अनाक	पुत्रों-के	सामने	खड़ा-रह-सकता		
						<a href="#">H6061</a>		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3320</a>		

वहाँ के लोग लम्बे और बलवान हैं। वे अनाकी लोग हैं। तुम इन लोगों बारे में जानते हो। तुम लोगों ने अपने गुप्तचरों को यह कहते हुए सुना, ‘कोई व्यक्ति अनाकी लोगों को नहीं हरा सकता।’

אֲכֹלָהּ	אֵשׁ	לְפָנָי	הַעֲבַר	וְהָאֵ-	אֵלֹהֵי	יְהוָה	כִּי	הַיּוֹם	וַיִּדְעַתְּ	3
भस्म-करने-वाली	आग	तेरे-सामने	पार-करने-वाला	वही-	तेरा-एलोहीम	यहोवा	कि	आज	और-जानेगा	
	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3045</a>	
כְּאִשָּׁר	מִהָרָ	וְהֶאֱבֹדְתָם	וְהוֹרֵשְׁתָּם	לְפָנָי	יִכְנִיעֶם	וְהוּא	יִשְׁמִיךָם	וְהוּא		
जैसा	जल्दी	और-नाश-करेगा-उन्हें	और-उजाड़ेगा-उन्हें	तेरे-सामने	दबाएगा-उन्हें	और-वह	नाश-करेगा-उन्हें	वह		
		<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3665</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H8045</a>	<a href="#">H1931</a>		
							לְפָנָי:	יְהוָה	רָבַר	
							तुझसे	यहोवा-ने	बोला	
								<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1696</a>	

किन्तु तुम पूरा विश्वास कर सकते हो कि यहोवा, तुम्हारा परमेश्वर भस्म करने वाली आग की तरह तुम्हारे आगे नदी के पार जा रहा है। यहोवा उन राष्ट्रों को नष्ट करेगा। वह उन्हें तुम्हारे सामने पराजित करायेगा। तुम उन राष्ट्रों को बलपूर्वक निकाल बाहर करोगे। तुम शीघ्र ही उन्हें नष्ट करोगे। यहोवा ने यह प्रतिज्ञा की है कि ऐसा होगा।

אֵל-	הָאָמָר	בְּלִבְבְּךָ	בְּתַרְתָּךְ	יְהוָה	אֵלֹהֵי	אֶתְּ	לְרַשֵּׁת	הַגּוֹיִם		4
नहीं-	कहेगा	अपने-हृदय-में	जब-धकेलता	यहोवा	तेरा-एलोहीम	को-	अधिकार-करने-के-लिए	जातियों		
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H1920</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H7564</a>		
								וּבְרַשְׁעוֹת	הָאָרֶץ	
								और-दुष्टता-से	देश	
								<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H0776</a>	
									אֶתְּ	
									को-	
									<a href="#">H0853</a>	
									<a href="#">H3423</a>	
									יְהוָה	
									लाया-मुझे	
									<a href="#">H0935</a>	
									मेरी-धार्मिकता-से	
									<a href="#">H6666</a>	
									מִפְּנֵי:	
									तेरे-सामने-से	
									<a href="#">H6440</a>	
									מִוְרִישָׁם	
									उजाड़ता-उन्हें	
									<a href="#">H3423</a>	
									יְהוָה	
									यहोवा	
									<a href="#">H3068</a>	
									הָאֵלֵהּ	
									इन	
									<a href="#">H0428</a>	

“यहोवा तुम्हारा परमेश्वर जब उन राष्ट्रों को बलपूर्वक तुमसे दूर हटा दे तो अपने मन में यह न कहना कि, ‘यहोवा हम लोगों को इस देश में रहने के लिए इसलिए लाया कि हम लोगों के रहने का ढंग उचित है।’ यहोवा ने उन राष्ट्रों को तुम लोगों से दूर बलपूर्वक क्यों हटाया? क्योंकि वे बुरे ढंग से रहते थे।”

5  
 אֲרָצָם אֶת- לְרִשְׁתָּהּ בָּא אִתָּהּ לְבָבְךָ וּבִישׁוֹרְךָ בְּצַדִּיקוֹתַי לֹא  
 उनकी-देश को- अधिकार-करने-के-लिए आता तू तेरे-हृदय और-सीधाई-से तेरी-धार्मिकता-से नहीं  
 H0776 H0853 H3423 H0935 H3824 H3476 H6666 H3808

הָקִים וּלְמַעַן מִפְּנֵי מוֹרִישָׁם אֱלֹהֵיךָ יְהוָה הָאֵלֹהִים הַגּוֹיִם וּבְרִשְׁעוֹתָי כִּי  
 स्थापित-करे और-ताकि तेरे-सामने-से उजाड़ता-उन्हें तेरा-एलोहीम यहोवा इन जातियों दुष्टता-से परन्तु  
 H4616 H6440 H3423 H0430 H3068 H0428 H7564

וּלְיַעֲקֹב: לְצַחֵק לְאַבְרָהָם לְאַבְרָהָם יְהוָה נִשְׁבַּע אֲשֶׁר הַדְּבָר אֶת-  
 और-याकूब-को चित्सहाक-को अब्राहाम-को तेरे-पूर्वजों-से यहोवा-ने शपथ-खाई जो वचन को-  
 H3290 H3327 H0085 H0001 H3068 H7650 H1697 H0853

तुम उनका देश लेने के लिए जा रहे हो, किन्तु इसलिए नहीं कि तुम अच्छे हो और उचित ढंग से रहते थे। तुम उस देश में जा रहे हो और यहोवा तुम्हारा परमेश्वर चाहता है कि जो वचन उसने तुम्हारे पूर्वजों—इब्राहीम, इसहाक और याकूब को दिया वह पूरा हो।

6  
 אֶחָדֶּךָ הָאָרֶץ אֶת- לָךְ נָתַן אֱלֹהֵיךָ יְהוָה בְּצַדִּיקוֹתַי לֹא כִי וַיִּדְעֵנִי  
 अच्छे देश को- तुझे देता तेरा-एलोहीम यहोवा तेरी-धार्मिकता-से नहीं कि और-जानेगा  
 H0776 H0853 H5414 H0430 H3068 H6666 H3808 H3045

הָאֵת: עָרְךָ קָשָׁה- עַם- כִּי לְרִשְׁתָּהּ הָאֵת  
 तू गर्दन कठोर- जाति- क्योंकि अधिकार-करने-के-लिए यह  
 H6203 H7186 H3423 H2063

यहोवा तुम्हारा परमेश्वर उस अच्छे देश को तुम्हें रहने के लिए दे रहा है, किन्तु तुम्हें यह जानना चाहिए कि ऐसा तुम्हारी जिन्दगी के अच्छे ढंग के होने के कारण नहीं हो रहा है। सच्चाई यही है कि तुम अड़ियल लोग हो!

7  
 לְמוֹן- בְּמִדְבָּר אֱלֹהֵיךָ יְהוָה אֶת- הַקְּצִיפָה אֲשֶׁר- אֵת הַשֹּׁכֵחַ אֶל- זָכַר  
 से- जंगल-में तेरे-एलोहीम-को यहोवा को- क्रोधित-किया-तूने जो- को भूल नहीं- याद-कर  
 H0430 H3068 H0853 H7107 H0853 H7911 H0408 H2142

הַיְיָתָם מִמְּרִים הַזֶּה הַמְּקוֹם עַד- בְּאַכְסָם עַד- מִצְרַיִם מֵאֶרֶץ וַצִּיאָהּ אֲשֶׁר- הַיּוֹם  
 थे-तुम विद्रोही यह स्थान तक- आने-तुम्हारे तक- मिस्र देश-से निकला-तू जब- दिन  
 H1961 H4784 H2088 H4725 H5704 H0935 H5704 H4714 H0776 H3318 H3117

עַם- יְהוָה: יְהוָה  
 के-साथ- यहोवा  
 H3068

“यह मत भूलो कि तुमने यहोवा अपने परमेश्वर को मरुभूमि में क्रोधित किया! तुमने उसी दिन से जिस दिन से मिस्र से बाहर निकले और इस स्थान पर आने के दिन तक यहोवा के आदेश को मानने से इन्कार किया है।

8  
 אֶתְכֶם: לְהַשְׁמִיד בְּכֶם יְהוָה וַיִּתְאַוּךָ יְהוָה אֶת- הַקְּצִיפָה וּבְחֹרֵב  
 तुम्हें नाश-करने-के-लिए तुम-पर यहोवा और-क्रोधित-हुआ यहोवा को- क्रोधित-किया-तुमने और-होरेब-में  
 H0853 H8045 H3068 H0599 H3068 H0853 H7107 H2722

तुमने यहोवा को होरेब (सीनै) पर्वत पर भी क्रोधित किया। यहोवा तुम्हें नष्ट कर देने की सीमा तक क्रोधित था!

9  
 יְהוָה כָּרַת אֲשֶׁר- הַבְּרִית לִוְחֹת הָאֲבָנִים לִוְחֹת לְקַחַת הַהָרָה בְּעֹלֹתַי יְהוָה-נֶ  
 यहोवा-ने बाँधी जो- वाचा-की पटियाओं पत्थर-की पटियाओं लेने-के-लिए पहाड़-पर जब-चढ़ा-मैं  
 H3068 H3772 H1285 H3871 H0068 H3871 H3947 H2022 H5927

וּמַיִם אֲכָלְתִּי לֹא לֶחֶם לַיְלָה וְאַרְבָּעִים יוֹם אַרְבָּעִים בְּהָרַי וְאֲשֹׁב עִמָּכֶם  
 और-जल खाई-मैंने नहीं रोटी रात और-चालीस दिन चालीस पहाड़-पर और-ठहरा-मैं तुम्हारे-साथ  
 H4325 H0398 H3808 H3899 H3915 H0705 H3117 H0705 H2022 H3427

שָׁתִיתִי: לֹא  
 पीया-मैंने नहीं  
 H8354 H3808

मैं पत्थर की शिलाओं को लेने के लिए पर्वत के ऊपर गया, जो वाचा यहोवा ने तुम्हारे साथ किया, उन शिलाओं में लिखे थे। मैं वहाँ पर्वत पर चालीस दिन और चालीस रात ठहरा। मैंने न रोटी खाई, न ही पानी पिया।



עַל	הַבְּרִית	לָחַת	וּשְׁנֵי	בְּאֵשׁ	בְּעָר	וְהָהָר	הָהָר	מִן	וְאָרָר	וְאָפֹן	15
पर	वाचा-की	पटियाओं	और-दो	आग-में	जलता-था	और-पहाड़	पहाड़	से-	और-उतरा-में	और-मुड़ा-में	
	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3871</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0784</a>		<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H2022</a>		<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H6437</a>	

שְׁתֵּי יָדָי  
मेरे-हाथ दो  
[H3027](#) [H8147](#)

“तब मैं मुड़ा और पर्वत से नीचे आया। पर्वत आग से जल रहा था। साक्षीपत्र की दोनों शिलाएँ मेरे हाथ में थीं।

עָגַל	לָכֶם	עָשִׂיתִם	אֶלְהֵיכֶם	לִיהוָה	חָטֵאתֶם	וְהִנֵּה	וְאָרָא	16
बछड़ा	अपने-लिए	बनाया-तुमने	तुम्हारे-एलीहीम	यहोवा-के-विरुद्ध	पाप-किया-तुमने	और-देखो	और-देखा-मैंने	
<a href="#">H5695</a>			<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H2398</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H7200</a>	

מִסְכָּה מוֹרָתִים מִן הַרְרָה אֲשֶׁר-צִוָּה יְהוָה אֶתְכֶם:  
ढली-हुई-मूर्ति मुड़े-तुम जल्दी से- मार्ग जो- आज़ा-दी यहोवा-ने तुम्हें  
[H5493](#) [H294](#) [H1870](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#)

जब मैंने नजर डाली तो देखा कि तुमने यहोवा अपने परमेश्वर के विरुद्ध पाप किया है, तुमने अपने लिए पिघले सोने से एक बछड़ा बनाया है। यहोवा ने जो आदेश दिया है उससे तुम शीघ्रता से दूर हट गए हो।

וְאֶשְׁבְּרֶם	יָדָי	שְׁתֵּי	מֵעַל	וְאֶשְׁלַחְכֶם	הַלְחֵת	בְּשָׁנֵי	וְאֶתְפֹּשׂ	17
और-तोड़ा-मैंने-उन्हें	मेरे-हाथ	दो	पर-से	और-फेंका-मैंने-उन्हें	पटियाओं-को	दोनों-	और-पकड़ा-मैंने	
<a href="#">H7665</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8147</a>		<a href="#">H7993</a>	<a href="#">H3871</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H8610</a>	

לְעֵינֵיכֶם:  
तुम्हारी-आँखों-के-सामने

इसलिए मैंने दोनों शिलाएँ लीं और उन्हें नीचे डाल दिया। वहाँ तुम्हारी आँखों के सामने शिलाओं के टुकड़े कर दिए।

וְאֶתְנַפְּלֵהוּ	לְפָנָי	יְהוָה	כְּרֹאשְׁנָה	אַרְבָּעִים	יּוֹם	וְאַרְבָּעִים	לַלַּיְלָה	לֹא	אֶכְלֶתִּי	18
और-गिरा-मैंने	सामने	यहोवा-के	पहले-की-तरह	चालीस	दिन	और-चालीस	रात	रोटी	खाई-मैंने नहीं	
<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H0705</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0705</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0398</a>

וּמִים לֹא שָׁתִיתִי עַל כָּל-חַטֹּאתֵיכֶם אֲשֶׁר חָטֵאתֶם תּוֹרָה לַעֲשׂוֹת הָרַע  
और-जल नहीं पीया-मैंने के-कारण- तुम्हारे-पापों जो करने-के-लिए बुरा  
[H4325](#) [H3808](#) [H8354](#) [H3605](#) [H2398](#)

בְּעֵינֵי אֶתְכֶם יְהוָה יְהוָה  
आँखों-में यहोवा-की यहोवा-की  
[H3068](#) [H3707](#)

तब मैं यहोवा के सामने झुका और अपने चेहरे को जमीन पर करके चालीस दिन और चालीस रात वैसे ही रहा। मैंने न रोटी खाई, न पानी पिया। मैंने यह इसलिए किया कि तुमने इतना बुरा पाप किया था। तुमने वह किया जो यहोवा के लिए बुरा है और तुमने उसे क्रोधित किया।

לְהַשְׁמִיד	עֲלֵיכֶם	יְהוָה	קָצַף	אֲשֶׁר	וְתַחֲמָה	הָאֵף	מִפְּנֵי	יִגְרָתִי	כִּי	19
नाश-करने-के-लिए	तुम-पर	यहोवा	क्रोधित-था	जो	और-जलजलाहट	क्रोध	सामने-से	डरता-था-मैं	क्योंकि	
<a href="#">H8045</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7107</a>		<a href="#">H2534</a>	<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3025</a>		

אֶתְכֶם וַיִּשְׁמַע יְהוָה אֱלֹהֵי מֵרִיבֵי יְהוָה  
तुम्हें और-सुनी मेरी यहोवा-ने भी बार-में उस  
[H0853](#) [H8085](#) [H3068](#) [H0413](#) [H1571](#) [H6471](#) [H1931](#)

मैं यहोवा के भयंकर क्रोध से डरा हुआ था। वह तुम्हारे विरुद्ध इतना क्रोधित था कि तुम्हें नष्ट कर देता। किन्तु यहोवा ने मेरी बात फिर सुनी।



26 וַיִּנְחַלְתָּ אֶת-מִירָסָא וְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא וְאֶת-מִירָסָא וְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא

और-तेरी-मीरास तेरी-जाति नाश-कर नहीं- यहीवा हे-आदोनाई और-कहा-मैंने यहीवा को- और-प्रार्थना-की-मैंने

[H5159](#) [H7843](#) [H0408](#) [H3069](#) [H0136](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H6419](#)

בְּיַד חֲזָקָה: בְּיַד חֲזָקָה: מִמִּצְרַיִם הוֹצֵאתָ אֶת-יִשְׂרָאֵל בְּיַד חֲזָקָה: מִמִּצְרַיִם הוֹצֵאתָ אֶת-יִשְׂרָאֵל בְּיַד חֲזָקָה: מִמִּצְרַיִם הוֹצֵאתָ אֶת-יִשְׂרָאֵל בְּיַד חֲזָקָה: מִמִּצְרַיִם הוֹצֵאתָ אֶת-יִשְׂרָאֵל

बलवन्त हाथ-से मिस्र-से निकाला-तूने जिसे- अपनी-महानता-से छुड़ाया-तूने जिसे

[H2389](#) [H3027](#) [H4714](#) [H3318](#) [H1433](#) [H6299](#)

मैंने यहीवा से प्रार्थना की। मैंने कहा: यहीवा मेरे स्वामी, अपने लोगों को नष्ट न करो। वे तुम्हारे अपने हैं। तूने अपनी बड़ी शक्ति और दृढ़ता से उन्हें स्वतन्त्र किया और मिस्र से लाया।

27 זָכַרְתָּ לְעַבְדֶּיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וְלְיַעֲקֹב אֱלֹהֵי-יְהוָה קָשִׁי קָשִׁי וְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא וְאֶת-מִירָסָא וְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא

जाति कठोरता को- देख नहीं- और-याकूब-को यित्सहाक-को अब्राहाम-को तेरे-दासों-को याद-कर

[H7190](#) [H0413](#) [H6437](#) [H0408](#) [H3290](#) [H3327](#) [H0085](#) [H5650](#) [H2142](#)

וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא וְאֶת-מִירָסָא וְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא

उसके-पाप और-को- उसकी-दुष्टता और-को- यह

[H0413](#) [H7562](#) [H0413](#) [H2088](#)

तू अपने सेवक इब्राहीम, इसहाक और याकूब को दी गई अपनी प्रतिज्ञा को याद कर। तू यह भूल जा कि ये लोग कितने हठीले हैं। तू उनके बुरे ढंग और पाप को न देख।

28 פֶּן-יִחַדְתָּ לְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא וְאֶת-מִירָסָא וְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא

देश को- लाने-उन्हें यहीवा सकने बिना- वहाँ-से निकाला-तूने-हमें जहाँ देश कहेँ कहीं-

[H0776](#) [H0413](#) [H0935](#) [H3068](#) [H3201](#) [H1097](#) [H8033](#) [H3318](#) [H0776](#) [H0559](#) [H6435](#)

וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא וְאֶת-מִירָסָא וְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא

जंगल-में मारने-के-लिए-उन्हें निकाला-उन्हें उन्हें और-उसकी-नफरत-से उनसे बोला जो-

[H4191](#) [H3318](#) [H0853](#) [H8135](#) [H1696](#)

यदि तू अपने लोगों को दण्ड देगा तो मिस्री कह सकते हैं, 'यहीवा अपने लोगों को उस देश में ले जाने में समर्थ नहीं था जिसमें ले जाने का उसने वचन दिया था और वह उससे घृणा करता था। इसलिए वह उन्हें मारने के लिए मरुभूमि में ले गया।'

29 וְהָיָה עַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא וְאֶת-מִירָסָא וְעַמְּתִי תִשְׁחַתּוּ אֱלֹהֵי-יְהוָה אֲדֹנָי וְאָמַרְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵי-יְהוָה וְאֶת-פְּלִלֵי אֶת-פְּרִיְתָא

फैली-हुई और-अपनी-भुजा-से बड़ी अपनी-शक्ति-से निकाला-तूने जिसे और-तेरी-मीरास तेरी-जाति और-वे

[H5186](#) [H2220](#) [H3318](#) [H5159](#) [H1992](#)

פ

किन्तु वे लोग तेरे लोग हैं, यहीवा वे तेरे अपने हैं। तू अपनी बड़ी शक्ति और दृढ़ता से उन्हें मिस्र से बाहर लाया।